

Брюксел, 30.1.2014 г.
COM(2014) 39 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОЕКТ РЕШЕНИЕ № 3/2014 НА СМЕСЕНИЯ КОМИТЕТ ПО СЕЛСКОТО СТОПАНСТВО

от ... година

относно изменението на Допълнителното споразумение, сключено между Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн за включване на Княжество Лихтенщайн в Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти

към

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която следва да заеме Европейският съюз в рамките на Смесения комитет по селското стопанство, създаден съгласно Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти, по отношение на изменението на приложението към Допълнителното споразумение, сключено между Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОЕКТ

РЕШЕНИЕ № 3/2014 НА СМЕСЕНИЯ КОМИТЕТ ПО СЕЛСКОТО СТОПАНСТВО

от ... година

относно изменението на Допълнителното споразумение, сключено между Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн за включване на Княжество Лихтенщайн в Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти

СМЕСЕНИЯТ КОМИТЕТ ПО СЕЛСКОТО СТОПАНСТВО,

като взе предвид Допълнителното споразумение, сключено между Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн за включване на Княжество Лихтенщайн в Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти, и по-специално член 2, параграф 2 от него,

като взе предвид Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти, и по-специално член 11 от него,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти (наричано по-долу „споразумението“) влезе в сила на 1 юни 2002 г.
- (2) Допълнителното споразумение, сключено между Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн за включване на Княжество Лихтенщайн в Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти (наричано по-долу „допълнителното споразумение“), влезе в сила на 13 октомври 2007 г.
- (3) Приложението към допълнителното споразумение следва да бъде изменено с оглед актуализиране на адреса на компетентната правителствена агенция на Лихтенщайн по въпроси, които са от компетенциите на селскостопанските власти на кантона, за да се вземе предвид Решение № 1/2012 на Смесения комитет по селското стопанство относно изменението на приложение 7 (Търговия с лозаро-винарски продукти), влязло в сила на 4 май 2012 г., както и за да се допълни списъкът с наименования за произход и географски указания на селскостопански продукти и храни с произход от Лихтенщайн.

РЕШИ :

Член 1

Приложението към допълнителното споразумение се изменя, както следва:

- 1) Втора алинея под заглавието „Принцип“ се заменя със следното:
В случаите, когато на швейцарските кантонални власти са възложени задължения, отговорности и правомощия, последните следва да бъдат съблюдавани от компетентните правителствени агенции на Лихтенщайн. За въпроси, които са от компетенциите на селскостопанските власти на кантона, това е отдел „Земеделие“ на Службата за околната среда (« *Amt für Umwelt, Abteilung Landwirtschaft* »), Dr. Grass-Strasse 12, FL-9490 Vaduz, а за въпроси от компетенциите на ветеринарните власти и властите за контрол на безопасността на храните на кантона, това е Службата за инспекция на храните и ветеринарен контрол (« *Amt für Lebensmittelkontrolle und Veterinärwesen* »), Postplatz 2, FL-9494 Schaan.“
- 2) Под вписването „Приложение 7 Търговия с лозаро-винарски продукти“, подзаглавието „Защитени наименования на лозаро-винарските продукти с произход от Лихтенщайн (по смисъла на член 6 от приложение 7)“ се заменя със следното подзаглавие:
„Защитени наименования на лозаро-винарските продукти с произход от Лихтенщайн (по смисъла на член 5 от приложение 7)“
- 3) Следното географско указание се добавя в списъка с швейцарски географски означения, защитени по силата на допълнение 1 от приложение 12 към споразумението, чийто географски район включва и територията на Лихтенщайн:
„Werdenberger Sauerkäse/Liechtensteiner Sauerkäse/Bloderkäse (ЗНП)“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на ... 2013 година.

Съставено в на ... година.

За Смесения комитет по селското стопанство

Ръководител на
делегацията на
Европейския съюз

Председател и ръководител
на швейцарската делегация

Секретар на Комитета

Susana MARAZUELA-
AZPIROZ

Jacques CHAVAZ

Ioannis VIRVILIS